

Bağımsız Şikayet Ofisi Berlin

Die Berliner unabhängige Beschwerdestelle (BuBS)

BUBS ne yapmaktadır?

Mültecilere, Berlin'deki yetkili makamlara yönelik şikayetlerini yazmaya yardımcı olmaktayız. Şikayetinizi ana dilinizde kayıt ediyor, Almancaya çeviriyor ve sizin için sorumlu makama göndererek bürokrasiyle başa çıkmanızda size destek oluyoruz. Şikâyetler, örneğin, barınma yerinin donanımı, yetkili makamlarda çalışanlarının ayrımcılığı, uzun süren işlemler vb. ile ilgili olabilir.

Biz bağımsızız.

Arapça, Azeri Türkçesi, Dari, Almanca, İngilizce, Farsça, Fransızca, Kürtçe, Gürcüce, Vietnamca, Rusça, Tigrinya, Türkçe ve Ukraynaca konuşuyoruz.

İşaret dili ve diğer dillerin tercümesi için tercüman organize edebilmekteyiz.

Tüm görüşmelerimiz gizlidir ve şikayetler anonimde kalabilir. Bilgilerinizi yalnızca siz istediğiniz takdirde paylaşırız.

Hizmetlerimiz ücrete tabii değildir.

Bize kimler başvurabilir?

- Şehirde nerede ikamet ettiklerine bakılmaksızın, Berlin'de kayıtlı tüm mülteciler
- Mülteci yurtlarındaki personel
- Gönüllü yardımcıları
- Mülteci yurtlarında barınan kişiler (şikâyetin mültecilerin menafaatine olması halinde)

Yetkilendirilmiş yardımcıları mülteci vekaletname alması zorunludur.

Şikâyet işlemi nasıl olmaktadır?

Çok basit: Acil iletişim hattımız, web sitemiz, e-posta yoluyla bizimle iletişime geçin veya çalışma saatlerimiz esnasında Neukölln'deki ofisimize geliniz. Eğer bir mülteci yurdunda yaşıyorsanız, ayda bir veya ayda iki kez gerçekleşen ziyaretlerimizde bize ulaşabilirsiniz. Çalışma saatlerimiz kaldığınız yerde asıldır.

Bürokratik işlerin geri kalanını sizin için biz üstlenmekteyiz. Şikâyeti alan personelimiz önce şikâyetinizi ana dilinizde kayıt altına alır. Daha sonra sosyal hizmet personelimiz tarafından, şikâyetinizi sorumlu Berlin makamına iletir. Yetkili makamdan bir cevap alırsınız veya - isterseniz - BuBS'a gönderilir. Başka sorularınız varsa veya çeviriye ihtiyacınız varsa, size yardımcı olmaktan memnuniyet duyarız.

Tabii ki, şikâyetiniz nedeniyle kaldığınız yerde veya herhangi bir makamda herhangi bir dezavantaja maruz kalmamalısınız.

Acil iletişim hattımız:

Pazartesi ve Cuma arası saat 9:00'dan 17:00'ye kadar bize ulaşabilirsiniz

Türkçe

+49 173 6170136 Bay

Azerbaycan Türkçesi

+49 173 6170136 Bay

Kürtçe

+49 173 6170890 Bay [Kurmanci]

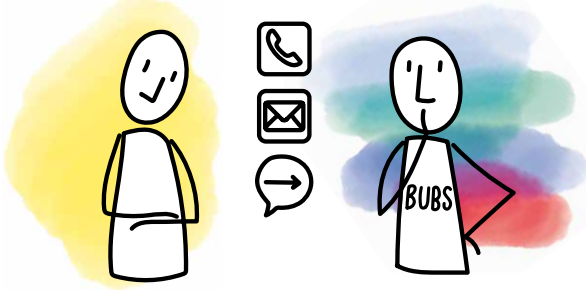
+49 152 01387488 Bayan [Sorance]

+49 173 6170929 Bay [Kurmanci, Sorance]

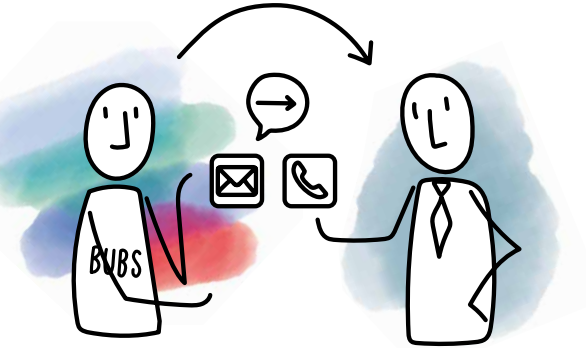
Almanca

Şikâyeti alan tüm ekibimizde bulunan personelimiz

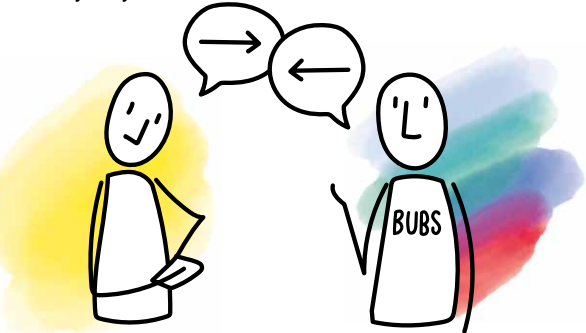
1. Personelimiz şikayetinizi ana dilinizde kaydedmektedir. Tüm konuşma ve görüşmeler gizlidir ve anonim olabilir. Bir kadınla mı yoksa bir erkekle mi konuşmak istediğinize kendiniz karar verirsiniz.



2. Sosyal ekibimiz size nasıl ilerleyeceğimiz konusunda tavsiyelerde bulunur ve şikayetinizi istediğiniz şekilde yazar. Daha sonra şikayetinizi Almanca'ya çevirir ve yetkili makama iletiriz.



3. Yetkilinin yanıtı hakkında herhangi bir sorunuz varsa, size yardımcı olmaktan memnuniyet duyarız.



Bağlantı



Berliner unabhängige Beschwerdestelle

Açık ofis saatlerimiz 09:00 – 17:00 arasındadır (19:00'a kadar düzenleme ile)

✉ Berliner unabhängige Beschwerdestelle (BuBS)
Donaustraße 78
12043 Berlin

☎ +49 30 816901-2570
www.bubs.berlin
www.facebook.com/bubs.berlin
www.instagram.com/bubs.berlin

Genel Bağlantı:
@ info@bubs.berlin

Şikayetler için Bağlantı:
@ beschwerde@bubs.berlin

Ulaşım:
U U-Bhf Karl-Marx-Straße veya
BUS Geygerstraße'dan otobüs ile
(Hermannplatz'dan M41 ile)

♿ Tüm odalarımız engelliler için uygun düzenlenmiştir.



Berliner unabhängige Beschwerdestelle



Amacımız Berlin'deki mültecilerin yaşam koşullarını iyileştirmektir.